

INHALTSÜBERSICHT

Mitarbeiter dieses Bandes	(4)
Vorwort der Schriftleitung	(18)
Einleitung	(22)
Das Thema — zum rechten Zeitpunkt?	(22)
Zur Präsentation des Textes	(25)
Zur deutschen Übersetzung	(30)
Danksagung	(33)
Zum lateinischen Text in Band 12 der DThA (Walter Senner OP)	(38)
Zur Textgeschichte der <i>Summa theologiae</i>	(38)
Zur Druckgeschichte der <i>Summa theologiae</i>	(43)
Der lateinische Text für Band 12 der Deutschen Thomas-Ausgabe	(49)
Aufbau des Artikels	(54)
Bandeinteilung des ganzen Werkes	(55)

DIE SÜNDE

71. Frage

Die Laster und Sünden an sich

Art. 1	Ist Laster das Gegenteil von Tugend?	3
Art. 2	Richtet sich das Laster gegen die Natur?	9
Art. 3	Ist das Laster schlechter als die lasterhafte Tat?	15
Art. 4	Kann Sünde zugleich mit Tugend sein?	17
Art. 5	Ist Sünde mit irgendeiner Tat verbunden?	23
Art. 6	Wird das Wesen der Sünde angemessen be- stimmt als: „Was gesagt, getan oder begehrt wird gegen das ewige Gesetz“?	29

72. Frage

Die Unterscheidung der Sünden

Art. 1	Sind die Sünden artverschieden aufgrund ihrer Gegenstände?	37
Art. 2	Ist es sinnvoll, zwischen geistigen und fleischli- chen Sünden zu unterscheiden?	41

Art. 3	Sind die Sünden artverschieden aufgrund ihrer Ursachen?	47
Art. 4	Ist es sinnvoll, zu unterscheiden zwischen Sünde gegen Gott, gegen sich selbst und gegen den Nächsten?	53
Art. 5	Bedeutet die Einteilung der Sünden aufgrund der Strafwürdigkeit einen Artunterschied?	57
Art. 6	Sind Sünde durch Begehen und Sünde durch Unterlassung artverschieden?	63
Art. 7	Ist es sinnvoll, die Sünde einzuteilen in „Sünde des Herzens“, „Sünde des Mundes“ und „Sünde des Werkes“?	69
Art. 8	Bewirken Übermaß und Versagen einen Artunterschied der Sünden?	73
Art. 9	Bewirken verschiedene Tatumstände einen Artunterschied der Sünden?	79

73. Frage

Das Verhältniß der Sünden zueinander

Art. 1	Hängen alle Sünden miteinander zusammen?	83
Art. 2	Sind alle Sünden gleichwertig?	89
Art. 3	Ist die Schwere der Sünden unterschiedlich aufgrund ihrer Gegenstände?	93
Art. 4	Unterscheiden sich die Sünden entsprechend dem Rang der Tugenden, denen sie entgegenstehen?	99
Art. 5	Sind die Sünden des Fleisches von geringerer Schuld als die des Geistes?	103
Art. 6	Bestimmt sich die Schwere der Sünden nach deren Ursache?	107
Art. 7	Wird eine Sünde schwerer durch die Umstände? ...	111
Art. 8	Wird die Schwere der Sünde größer in Entsprechung zu größerem Schaden?	117
Art. 9	Wird eine Sünde schwerer aufgrund der Person, gegen die man sich versündigt?	123
Art. 10	Macht der Rang der Person des Sünders die Sünde schwerer?	131

74. Frage Der Träger der Sünden

Art. 1	Ist der Wille Träger der Sünde?	135
Art. 2	Ist allein der Wille Träger der Sünde?	139
Art. 3	Kann in der Sinnlichkeit Sünde sein?	143
Art. 4	Kann in der Sinnlichkeit Todsünde sein?	147
Art. 5	Kann Sünde in der Vernunft sein?	151
Art. 6	Ist die Sünde der nachhaltigen lustvollen Vorstellung in der Vernunft?	153
Art. 7	Ist die Sünde der Einwilligung in die Tat in der höheren Vernunft?	157
Art. 8	Ist die Einwilligung in die Lust eine Todsünde? ...	163
Art. 9	Kann es in der höheren Vernunft läßliche Sünde geben, insofern sie die niederen Kräfte steuert? ...	173
Art. 10	Kann in der höheren Vernunft als solcher läßliche Sünde sein?	175

75. Frage Die Ursachen der Sünden im allgemeinen

Art. 1	Hat die Sünde eine Ursache?	183
Art. 2	Hat die Sünde eine innere Ursache?	187
Art. 3	Hat die Sünde eine äußere Ursache?	193
Art. 4	Ist Sünde Ursache von Sünde?	197

76. Frage Die Ursachen der Sünde im besonderen

Art. 1	Kann Unwissenheit Ursache von Sünde sein? ...	203
Art. 2	Ist die Unwissenheit selbst Sünde?	207
Art. 3	Entschuldigt Unwissenheit vollständig von Sünde?	213
Art. 4	Mindert Unwissenheit die Sünde?	219

77. Frage Die Ursache der Sünde von seiten der sinnlichen Begehrungskraft

Art. 1	Wird der Wille von der Leidenschaft der sinnlichen Begehrungskraft bewegt?	227
Art. 2	Kann die Vernunft gegen ihr Wissen von der Leidenschaft überwältigt werden?	231

Art. 3	Soll man eine Sünde aus Leidenschaft „Sünde aus Schwachheit“ nennen?	241
Art. 4	Ist die Selbstliebe der Ursprung aller Sünde?	245
Art. 5	Werden mit Recht „Begierde des Fleisches“, „Begierde der Augen“ und „Hoffart des Lebens“ als Ursachen der Sünden angegeben?	249
Art. 6	Wird eine Sünde aufgrund von Leidenschaft abgeschwächt?	255
Art. 7	Entschuldigt Leidenschaft vollständig von der Sünde?	259
Art. 8	Kann Sünde aus Leidenschaft Todsünde sein?	263

78. Frage

Die Bosheit als Ursache der Sünde

Art. 1	Sündigt jemand aus bewußter Bosheit?	267
Art. 2	Sündigt jeder, der aufgrund eines Gehabens sündigt, aus bewußter Bosheit?	273
Art. 3	Sündigt, wer aus bewußter Bosheit sündigt, aufgrund eines Gehabens?	277
Art. 4	Sündigt, wer aus bewußter Bosheit sündigt, schwerer als wer aus Leidenschaft sündigt?	283

79. Frage

Die äußeren Ursachen der Sünde, und zunächst von seiten Gottes

Art. 1	Ist Gott Ursache von Sünde?	289
Art. 2	Ist die sündige Tat von Gott?	295
Art. 3	Ist Gott Ursache von Verblendung und Verstockung?	299
Art. 4	Sind Verblendung und Verstockung immer auf das Heil dessen ausgerichtet, der verblindet und verstockt wird?	303

80. Frage

Der Teufel als Ursache der Sünde

Art. 1	Ist der Teufel für den Menschen geradewegs Ursache des Sündigens?	309
Art. 2	Kann der Teufel zum Sündigen verführen, indem er innerlich anstachelt?	315

Art. 3	Kann der Teufel Zwang zum Sündigen auferlegen?	319
Art. 4	Stammen alle Sünden der Menschen aus der Einflüsterung des Teufels?	323

81. Frage

Die Ursache der Sünde von seiten des Menschen

Art. 1	Wird die erste Sünde des Stammvaters durch Ursprung auf die Nachkommen übertragen?	327
Art. 2	Werden die anderen Sünden des Stammvaters oder die der unmittelbaren Eltern auf die Nachkommen übertragen?	335
Art. 3	Geht die Sünde des Stammvaters durch Ursprung über auf alle Menschen?	341
Art. 4	Würde jemand sich die Ursprungssünde zuziehen, der auf wunderbare Weise aus menschlichem Fleisch gebildet wird?	345
Art. 5	Hätten die Söhne sich die Ursprungssünde zugezogen, wenn nicht Adam, aber Eva gesündigt hätte?	347

82. Frage

Das Wesen der Ursprungssünde

Art. 1	Ist die Ursprungssünde ein Gehaben?	353
Art. 2	Gibt es in ein und demselben Menschen viele Ursprungssünden?	357
Art. 3	Besteht die Ursprungssünde in der Begierlichkeit?	361
Art. 4	Ist die Ursprungssünde gleichmäßig in allen?	367

83. Frage

Der Träger der Ursprungssünde

Art. 1	Ist die Ursprungssünde mehr im Fleisch als in der Seele?	371
Art. 2	Ist die Ursprungssünde zunächst im Wesen der Seele und dann erst in den Vermögen?	377
Art. 3	Befällt die Ursprungssünde den Willen früher als die anderen Vermögen?	381
Art. 4	Sind die oben [vor dem 1. Artikel] genannten Vermögen mehr als die anderen befallen?	385

84. Frage**Die eine Sünde als Ursache einer anderen**

Art. 1	Ist die Habgier die Wurzel aller Sünden?	389
Art. 2	Ist der Stolz der Anfang aller Sünde?	393
Art. 3	Gibt es außer Stolz und Habsucht andere besondere Sünden, die Hauptsünden genannt werden müssen?	399
Art. 4	Spricht man angemessen von sieben Hauptlastern?	403

85. Frage**Die Wirkungen der Sünde, und zunächst: die Verderbnis des Gutes der Natur**

Art. 1	Vermindert die Sünde das Gut der Natur?	411
Art. 2	Kann das gesamte Gut der [menschlichen] Natur durch die Sünde weggenommen werden?	417
Art. 3	Ist es angemessen, als „Wunden der Natur“, die aus der Sünde folgen, aufzustellen: Schwachheit, Unwissenheit, Bosheit und Begierde?	423
Art. 4	Ist der Mangel an Maß, Gestalt und Ausrichtung eine Wirkung der Sünde?	427
Art. 5	Sind Tod und andere körperliche Gebrechen Wirkungen der Sünde?	431
Art. 6	Sind Tod und andere Gebrechen dem Menschen natürlich?	437

86. Frage**Der Makel der Sünde**

Art. 1	Verursacht die Sünde einen Makel in der Seele?	445
Art. 2	Bleibt der Makel in der Seele nach der sündhaften Tat?	449

87. Frage**Die Strafwürdigkeit**

Art. 1	Ist Strafwürdigkeit eine Wirkung der Sünde?	453
Art. 2	Kann eine Sünde Strafe einer Sünde sein?	457
Art. 3	Verdient eine Sünde ewige Strafe?	461
Art. 4	Gebührt der Sünde eine Strafe von unbegrenztem Umfang?	467

Art. 5	Führt jede Sünde zu ewiger Strafwürdigkeit?	471
Art. 6	Bleibt eine Strafwürdigkeit nach der Sünde ?	473
Art. 7	Ist jede Strafe wegen irgendeiner Schuld verhängt?	479
Art. 8	Wird einer für die Sünden eines anderen bestraft?	485

88. Frage

Läßliche Sünde und Todsünde

Art. 1	Wird die läßliche Sünde sachgemäß gegen die Todsünde abgegrenzt?	493
Art. 2	Unterscheiden sich Todsünde und läßliche Sünde der Gattung nach?	501
Art. 3	Ist die läßliche Sünde die Voreinstellung zur Todsünde?	505
Art. 4	Kann läßliche Sünde zur Todsünde werden?	511
Art. 5	Kann ein Umstand aus läßlicher Sünde eine Todsünde machen?	515
Art. 6	Kann Todsünde zur läßlichen Sünde werden?	521

89. Frage

Die läßliche Sünde als solche

Art. 1	Bewirkt die läßliche Sünde einen Makel in der Seele?	527
Art. 2	Werden die läßlichen Sünden auf angemessene Weise bezeichnet mit den Worten „Holz“, „Heu“ und „Stroh“?	531
Art. 3	Konnte der Mensch im Stand der Unschuld läßlich sündigen?	537
Art. 4	Kann ein guter oder böser Engel läßlich sündigen?	543
Art. 5	Sind die ersten Regungen der Sinnlichkeit in den Ungläubigen Todsünde?	547
Art. 6	Kann läßliche Sünde in einem Menschen zusammen sein nur mit der Ursprungssünde?	551
Anmerkungen [1] – [128]		557

KOMMENTAR

Einführung	655
1. Die Lehre von der Sünde in der Secunda Pars	655
2. Die Secunda Pars im „Plan“ der Summa Theologiae ...	656
3. Der Sinn der Lehre von der Sünde in der Secunda Pars	661
4. Aufbau und Quellen des Traktates	665

Erster Teil**Laster und Sünden im allgemeinen**

(Fr. 71 – 74)

1. Kapitel: Das Wesen der Sünde (Fr. 71)	670
1. Laster und Tugend (Art. 1)	673
2. Laster und Natur (Art. 2)	679
3. Laster und lasterhafte Tat (Art. 3)	683
4. Sünde und Tugend (Art. 4)	687
5. Sünde und Tun (Art. 5)	694
6. Das Wesen der Sünde (Art. 6)	699
Exkurs I: Das Wesen der Sünde	703
1. „Fehlgeleitete Tat“	706
2. „Gegen Gott“	707
3. Über Aristoteles hinaus	707
4. „Abkehr von Gott“	708
5. „Hinkehr zum unbeständigen Gut“	709
6. Konzentration auf die Tatsünden	711
7. Hinkehr zu sich selbst	712
8. Stolz und Gotteshaß	713
2. Kapitel: Unterscheidung der Sünden (Fr. 72)	716
1. Unterschiedliche Gegenstände der Sünde (Art. 1 u. 2)	718
2. Die Ursache der Sünden (Art. 3)	724
3. Die Grundunterscheidung der Sünden (Art. 4) ...	726
4. Zusätzliche Unterscheidungen (Art. 5 – 9)	729
5. Bezeichnende Einzelheiten	737
3. Kapitel: Sünden im Vergleich (Fr. 73)	746
1. Kein Sünden-Verbund (Art. 1)	747
2. Keine Gleichrangigkeit der Sünden (Art. 2)	752
3. Die Bedeutung der Gegenstände (Art. 3 – 5)	760
4. Begleitumstände (Art. 6 – 7)	766

5. Angerichteter Schaden (Art. 8)	776
6. Person als Tatumstand (Art. 9 – 10)	778
4. Kapitel: Der Ort der Sünde im Menschen (Fr. 74)	781
1. Der Ort der Sünde im Willen (Art. 1 – 2)	782
2. Die Sinnlichkeit als Ort der Sünde (Art. 3 – 4)	786
3. Die Vernunft als Ort der Sünde (Art. 5)	800
4. Die „nachhaltige lustvolle Vorstellung“ (Art. 6)	802
5. Die Sünde der „Einwilligung“ (Art. 7 – 10)	805

Zweiter Teil

Die Ursachen der Sünde

(Fr. 75 – 84)

Erster Abschnitt

Ursachen der Sünde im allgemeinen

(Fr. 75)

1. Sünde ohne Ursache? (Art. 1)	813
2. Innere und äußere Ursache der Sünde (Art. 2 – 3)	816
3. Sünde aus Sünde (Art. 4)	818

Zweiter Abschnitt

Innere Ursachen der Sünde

(Fr. 76 – 78)

1. Kapitel: Unwissenheit und Sünde (Fr. 76)	822
1. Ursächliche Unwissenheit (Art. 1)	822
2. Die Sünde der Unwissenheit (Art. 2)	825
3. Schuld mindernde Unwissenheit (Art. 3 – 4)	828
2. Kapitel: Sünde aus Leidenschaft (Fr. 77)	832
1. Wille und Leidenschaft (Art. 1)	834
2. Überwältigung der Vernunft? (Art. 2)	837
3. Leidenschaft als Schwäche (Art. 3)	843
4. Die Tradition und die Leidenschaft (Art. 4 – 5)	845
5. Schuld minderung durch Leidenschaft? (Art. 6 – 8)	848
3. Kapitel: Sünde aus Bosheit (Fr. 78)	854
1. Sünde aus reiner Bosheit? (Art. 1)	855
2. Bosheit und Gehaben (Art. 2 – 3)	861
3. Größere Bosheit? (Art. 4)	865
4. Wirklich reine Bosheit?	867

Dritter Abschnitt

Äußere Ursachen der Sünde

(Fr. 79 – 80)

1. Kapitel: Gott — Ursache der Sünde? (Fr. 79)	871
1. Gott und die Wirklichkeit der Sünde (Art. 1 – 2)	872
2. Gott und die Verstockung (Art. 3 – 4)	877
2. Kapitel: Der Teufel als Ursache der Sünde? (Fr. 80)	881
1. Notwendige Vorbemerkungen	881
2. Direkter Einfluß des Teufels? (Art. 1)	885
3. Der Ansatzpunkt des Teufels (Art. 2)	887
4. Zwang durch den Teufel? (Art. 3)	889
5. Monopol des Teufels? (Art. 4)	891
Exkurs II: Zur Geschichte der Vorstellungen und Theorien vom Teufel	893
1. Keine Dramatisierung	894
2. Altes und Neues Testament	895
3. Eine Lehre von den Engeln	896
4. Biblische und außerbiblische Vorstellungen	897
5. Die Frage nach der Herkunft des Bösen	899
6. Die überpersönliche Realität des Bösen	900
7. Zwischen Angst und Verharmlosung	901

Vierter Abschnitt

Der Mensch als Ursache der Sünde: Die Ursprungssünde

(Fr. 81 – 83)

(Vorbemerkungen)	902
1. Kapitel: Die Übertragung der Ursprungssünde auf alle Menschen (Fr. 81)	907
1. Ursprungssünde durch Abstammung (Art. 1)	907
2. Die universale Ursprungssünde (Art. 2 – 3)	918
3. Wirkliche und mögliche Ausnahmen (Art. 4 – 5) . . .	922
2. Kapitel: Das (Un)Wesen der Ursprungssünde (Fr. 82) ...	926
1. Die Ursprungssünde — eine Gehaben (Art. 1 – 2) ...	926
2. Ursprungssünde und Begierlichkeit (Art. 3)	931
3. Die Gleichheit der Ursprungssünde (Art. 4)	945
3. Kapitel: Der Ort der Ursprungssünde (Fr. 83)	947
1. Nicht im Fleisch (Art. 1)	948
2. In der Seele selbst (Art. 2)	950
3. Im Willen zuerst (Art. 3)	952
4. Zeichen der Ursprungssünde (Art. 4)	953
Exkurs III: Sünde — und Rechtfertigung — bei Martin Luther im Vergleich mit Thomas von Aquin	957
Warum Thomas von Aquin und/gegen Luther? . . .	957

Luthers „Radikalisierungen“	962
Sünde: die Wurzelsünde	964
Rechtfertigung: Gnade und Gabe	968
Sünde in der „Systematik“ des Thomas	972
Rechtfertigung: Gnade und Gerechtigkeit	980
Luther oder Thomas?	983
Exkurs IV: Zur gegenwärtigen Diskussion um die „Erbsünde“	988
Das Problem	988
Lösungsversuche	994
Die Zurechenbarkeit der Erbsünde	1002

Fünfter Abschnitt
Sünde als Ursache von Sünde
(Fr. 84)

(Vorbemerkungen)	1009
1. Begierlichkeit — Wurzel aller Sünden? (Art. 1)	1012
2. Stolz — Anfang aller Sünde? (Art. 2)	1013
3. Weitere Hauptsünden? (Art. 3)	1015
4. Die sieben Hauptlaster (Art. 4)	1017

Dritter Teil
Die Folgen der Sünde
(Fr. 85 – 87)

1. Kapitel: Die Verderbnis der Natur (Fr. 85)	1025
1. Schwächung oder Aufhebung des Naturgutes? (Art. 1 – 2)	1025
2. „Wunden der Natur“ (Art. 3)	1032
3. „Ästhetik“ der Sündenfolgen? (Art. 4)	1034
4. Der Tod (Art. 5 – 6)	1036
2. Kapitel: Sünde als „Makel“ (Fr. 86)	1048
3. Kapitel: Strafe der Sünde — Sünde als Strafe (Fr. 87) ..	1053
(Vorbemerkungen)	1053
1. Strafwürdigkeit als Wirkung der Sünde (Art. 1) ..	1056
2. Sünde als Sündenstrafe (Art. 2)	1060
3. Ewige Strafe (Art. 3)	1062
4. Begrenzte ewige Strafe (Art. 4)	1065
5. Welche Strafe für welche Sünde?	1067
6. Strafwürdigkeit auch nach der Sünde?	1070
7. Strafe als Erziehung	1072
8. Strafe für fremde Sünde?	1075

Vierter Teil
Sünde im analogen Sinn
(Fr. 88 – 89)

1. Kapitel: Läßliche Sünde und Todsünde (Fr. 88)	1079
(Vorbemerkungen)	1079
1. Der unendliche Unterschied (Art. 1 – 2)	1081
2. Die schiefe Bahn zur Todsünde (Art. 3 – 6)	1086
2. Kapitel: Einzelfragen zur läßlichen Sünde (Fr. 89)	1092
1. Makel durch läßliche Sünde? (Art. 1)	1093
2. „Holz, Heu und Stroh“ (Art. 2)	1094
3. Läßliche Sünde im Urstand? (Art. 3)	1099
4. Läßliche Sünde bei Engel und Teufel? (Art. 4)	1101
5. Die Sinnlichkeit des Ungläubigen (Art. 5)	1102
6. Läßliche Sünde und Ursprungssünde (Art. 6)	1103
Schlußhinweise	1113
1. Rückblick auf Schwerpunkte des Gedankengangs	1113
2. Zur Aktualität der Sündenlehre des Thomas	1118

VERZEICHNISSE

Verzeichnis der Abkürzungen	1125
Literaturverzeichnis	1129
Heilige Schrift	1159
Stellen aus den Werken des heiligen Thomas	1163
Alphabetisches Autorenverzeichnis	1170
Alphabetisches Namen- und Sachverzeichnis	1180